

# N i e d e r s c h r i f t

## **über die 30. Sitzung des Ausschusses für Umwelt, Bauen und Verkehr am 7. Dezember 2020 im Haus der Vereine in Okriftel**

---

### Anwesend:

#### die Mitglieder des Ausschusses für Umwelt, Bauen und Verkehr:

Stadtverordneter Cenk Aksu  
Stadtverordneter Selim Balcioglu  
Stadtverordneter Mesut Cetin  
Stadtverordneter Dr. Marek Meyer in Vertretung für Christel Hesse  
Stadtverordnete Gabriele Sellmann in Vertretung für Gabriele Janda  
Stadtverordneter Michael Minnert in Vertretung für Ralf Meik  
Stadtverordneter Stephan Orban  
Stadtverordneter Winfried Pohl  
Stadtverordneter Georg Reuter  
Stadtverordnete Christiane Spengler  
Stadtverordneter Rainer Hinz in Vertretung für Alexander Zeier

#### die Fraktionsvorsitzenden:

Ralf Depke (FWG)  
Dietrich Muth (FDP)

#### die Magistratsmitglieder:

Bürgermeister Klaus Schindling  
Erster Stadtrat Karl Heinz Spengler  
Stadtrat Wolfgang Deul

#### vom Ausländerbeirat:

Franka Novak  
Seckin Tozoglu

#### von der Verwaltung:

Melani Radovic, stellv. Schriftführerin  
Simon Bär  
Stefan Käck  
Werner Schaffhauser  
Thomas Kettenbach  
Peter Dengel  
Ingrid Englert

Der Vorsitzende Selim Balcioglu eröffnet um 18:30 Uhr die Sitzung und begrüßt die Anwesenden. Er stellt die Ordnungsmäßigkeit der Einladung vom 2. Dezember 2020 und die Beschlussfähigkeit fest.

Vor Eintritt in die Tagesordnung schlägt der Vorsitzende, im Auftrag der SPD und der Grünen vor, die Tagesordnungspunkte 5 bis 9 in die nächste Sitzungsrunde zu schieben. Es besteht Einvernehmen.

Weiter stellt der Ausschussvorsitzende fest, dass die Niederschrift über die 29. Sitzung des Ausschusses für Umwelt, Bauen und Verkehr vom 27. Oktober 2020 allen Mitgliedern des Ausschusses zugegangen ist. Einwendungen werden nicht erhoben, die Niederschrift gilt somit als genehmigt.

Herr Dr. Meyer merkt hierzu an, dass die Sitzungsunterlagen bei einigen Stadtverordneten erst heute eingegangen sind. Die Schriftführung merkt hierzu an, dass die Unterlagen wie gewohnt fristgerecht am Mittwoch, 2. Dezember 2020, per PRIO Post versandt wurden.

## **Punkt 1**

### **Informationen der Verwaltung**

---

- a) Der Bürgermeister weist auf den ausgelegten Bautensachstandsbericht hin.
- b) Weiter informiert Herr Bürgermeister Schindling über die aktuelle Situation bezüglich SARS-CoV2.

## **Punkt 2**

### **Vorlage des Magistrats**

#### **betreffend Entwurf der Haushaltssatzung und des Haushaltsplans für das Haushaltsjahr 2021, der Ergebnis- und Finanzplanung und des Investitionsprogramms für die Jahre 2020 bis 2024**

**- DR. Nr. 768 - (HFA, UBV, SKS)**

---

Die Haushaltsanträge werden durch Herrn Dr. Meyer, Herrn Pohl und Herrn Balcioglu (Ifd. Nr. 4) für die Antragstellenden Fraktionen begründet.

An der Aussprache hierzu beteiligen sich der Bürgermeister, Herr Muth, Herr Pohl, Herr Dr. Meyer, Herr Minnert, Herr Balcioglu, Herr Depke und Herr Kettenbach.

Für den Antrag der Ifd. Nr. 4 übernimmt Herr Reuter den Sitzungsvorsitz.

Die jeweilige Abstimmung ist der beigefügten Anlage zu entnehmen.

**Punkt 3****Vorlage des Magistrats****betreffend MTV Main-Taunus Verkehrsgesellschaft mbH****hier: Änderung des Gesellschaftsvertrages****- DR. Nr. 796 - (UBV)**

---

Der Bürgermeister erläutert die Vorlage kurz.

Ohne Aussprache wird die Vorlage einstimmig, bei Enthaltung von Bündnis 90/Die Grünen, zur Zustimmung empfohlen.

**Punkt 4****Vorlage des Magistrats****betreffend Aufstellung des Bebauungsplans Nr. N 114 „Kastengrund“****hier: Beschluss über die Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 (2) BauGB, der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 (2) BauGB sowie der Nachbarkommunen gemäß § 2 (2) BauGB****- DR. Nr. 798 - (UBV)**

---

Auch diese Vorlage wird durch den Bürgermeister erläutert.

Herr Dr. Meyer äußert sich kurz dazu und bittet um Mitteilung zum Zeitpunkt der Machbarkeitsstudie.

Sodann wird die Vorlage mehrheitlich, bei Zustimmung von CDU, SPD, FWG und FDP und Ablehnung von Bündnis 90/Die Grünen, zur Zustimmung empfohlen.

**Punkt 5****Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen****betreffend Neugestaltung Alter Friedhofsteil Okriftel****- DR. Nr. 782 -****sowie deren Beantwortung durch den Magistrat mit****- DR. Nr. 789 -****(auf Wunsch der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen)**

---

Der Tagesordnungspunkt wird in die nächste Sitzungsrunde geschoben.

**Punkt 6**

**Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen  
betreffend Neubau einer Kindertagesstätte durch die EVIM  
Hattersheim – Dürerstraße**

**- DR. Nr. 783 -**

**sowie deren Beantwortung durch den Magistrat mit**

**- DR. Nr. 790 -**

**(auf Wunsch der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen)**

---

Der Tagesordnungspunkt wird in die nächste Sitzungsrunde geschoben.

**Punkt 7**

**Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen  
betreffend S-Bahnhöfe Hattersheim und Eddersheim**

**- DR. Nr. 784 -**

**sowie deren Beantwortung durch den Magistrat mit**

**- DR. Nr. 791 -**

**(auf Wunsch der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen)**

---

Der Tagesordnungspunkt wird in die nächste Sitzungsrunde geschoben.

**Punkt 8**

**Anfrage der SPD-Fraktion  
betreffend Gefahrenpunkt Kindertagesstätte  
am Schlockerhof in der Weingartenstraße**

**- DR. Nr. 786 -**

**sowie deren Beantwortung durch den Magistrat mit**

**- DR. Nr. 793 -**

**(auf Wunsch der SPD-Fraktion)**

---

Der Tagesordnungspunkt wird in die nächste Sitzungsrunde geschoben.

**Punkt 9**

**Anfrage der SPD-Fraktion  
betreffend Umsetzung der Fahrradstraße in der Weingartenstraße**

**- DR. Nr. 787 -**

**sowie deren Beantwortung durch den Magistrat mit**

**- DR. Nr. 794 -**

**(auf Wunsch der SPD-Fraktion)**

---

Der Tagesordnungspunkt wird in die nächste Sitzungsrunde geschoben.

Der Ausschussvorsitzende Selim Balcioglu schließt um 20:40 Uhr die Sitzung.

Hattersheim am Main, 8. Dezember 2020

Selim Balcioglu  
Vorsitzender

Melani Radovic  
stellv. Schriftführerin